

КРАКІВСЬКІ ВІСТІ

Народний часопис
для Генерального
Губернаторства

Krakauer Nachrichten
Ukrainische Volkszeitung
für General-Gouvernement
ЧАСОПИС ВИХОДИТЬ
ДВІЧІ В ТИЖДЕНЬ,
В СЕРЕДУ І СУБОТУ,
В ГОД. 6. ВЕЧЕРОМ.

Адреса Редакції і Адміністрації:
KRAKAUER NACHRICHTEN.
KRAKAU, Karmeliterstr. 34, II.

Телефони:

Дирекція Видавництва 137-42
Редакції і Адміністрації 230-39

Друкарня

ВІДДІЛИ:

Холм: Люблинська 26.

Ярослав: Головна 19.

Сянік.

ПЕРЕДПЛАТА:

Місячно 2,50 зол., кварталю
7,50 зол., піврічно 15,00 зол.
Ціна поодинокого числа 30 сот.

Ч. 27.

Краків, 11. квітня 1940.

Рік I.

Нарада чотирьох міністрів у Будапешті

= Будапешт. Німецький міністр хліборобства і провідник селянства Р. Вальтер Дарре приїхав 2. квітня до Будапешту.

Міністра Дарре прийняв на аудієнції регент Мадярщини Горті. Опісля міністр Дарре зложив візиту мадярському міністрові хліборобства П. Телекієві. Крім цього мін. Дарре виголосив реферат про хліборобсько-політичні питання середущої

Європи. Преса присвячує візиті мін. Дарре багато уваги — зокрема підкреслює ту обставину, що разом з мін. Дарре прибули до Будапешту також міністри хліборобства Італії й Югославії, щоб звидіти хліборобську виставу в Будапешті та обговорити взаємно з мадярським міністром важні господарські і хліборобські питання.

Перед новими подіями в Європі

Рим, квітень 1940.

Візита мін. Рібентропа в Римі, історична зустріч Гітлера і Мусоліні у Бренері та їх півтреття годинна розмова дуже зашкочили всіх — і воюючих і нейтральних. Найбільші пресові агенції, найкраще поставлені у світі щоденники нічого про цю зустріч не знали. Рим теж нічого не знав. Населення Риму, як завжди в таких випадках, з мовчаливим подивом для свого вождя, прийняло цю несподівану зустріч. Уся преса столиці Італії багато про цю зустріч писала, але нічого не сказала. Проте в голосі її вичувалася певність дальших, для Італії і для Німеччини, ясних подій. »Попольо ді Рома« писав між іншим ось що: »Те, що було темою розмов між Мусолінієм і канц. Гітлером, безперечно не може бути матерією до легких коментарів«. Цей часопис сказав із усіх іще найясніше.

У столицях світу з приводу цієї історичної зустрічі запанувало велике оживлення і метушня, яку лише поглибили ревелюції »Білої книги« з польськими документами. — І франц. й англ. преса, зашкочена цією зустріччю, писала, що це є маневр для »фальшивого миру«. Американська преса признає, що ця зустріч була дійсно історичною і що вона принесе: мир або війну! Це щось як наш селянин каже: »як не буде дощу, то буде погода!« Це найпевніша ворожба.

На тлі цієї зустрічі й на тлі голосів усіх важніших столиць світу хотіти передбачити: що буде завтра? Краще — таки не братись за пророцтво. Європа вже не раз переживала великі роки, що приносили їй нові устрої, нову культуру — але завжди європейську. І в таких роках — одні народи щезали, нові творились, повставали до нового життя. Звичайно, при життю втримуються тільки ті народи, що мають виконати якесь післанництво, що мають ідеали. Народи, що того не мають, чи не вмють того створити — падають.

На наших очах твориться нова, велика історія Європи. Зустріч у Бренері і дво і пів годинна розмова двох сьогодні у світі найбільших державних мужів — це та нова історія, що йде до нас. Одно певне: Гітлер і Мусоліні знаходяться сьогодні у тому щасливому положенні, що могли б пропонувати мир. Після Чехії, після Польщі, після Фінляндії — це таки поважний удар для Англії, та й чи тільки для Англії? Чи нині якась держава, може мати довіру до гарантій Англії? Це найкраще бачимо вже по Туреччині, яка нині не хоче вже ніяк датися втягнути в сітку плянів і задумів Англії та Франції.

Тимчасом в Європі існують проблеми, що їх треба розв'язати, але миром мабуть не розв'яже їх ніхто. Отже незапереченим фактом є: Європа стоїть нині перед великими подіями, що пошматують дотеперішню мапу її до решти. І колись, може незабаром, цей момент буде для соціологів цікавим для студій. А що події йдуть великі, то першою її ластівкою був: мир на півночі.

М. Тибрський.

Град бомб на 12 англійських кораблів

= БЕРЛІН. Начальна команда німецької армії повідомляє: На заході ніяких помітних подій. 3. квітня німецьке летунство заатакувало в північній частині Північного моря й на східному побережжі Англії англійські військові кораблі, конвої й озброєні торговельні кораблі. Не зважаючи на протидіання англійських мисливських літаків і сильний артилерійський вогонь з військових і торговельних кораблів, німецькі летуни досягли великих успіхів. Німецькі бомби важко ушкодили один нищильник,

одно стежне судно й два торговельні кораблі (загальної містоти 7.000 тон). Запальна бомба знищила 3 стежні судна й один торговельний корабель (загальної містоти 5.000 тон). Крім цього бомби ушкодили одно стежне судно й 3 торговельні кораблі (загальної містоти 7.000 тон). — Два німецькі літаки мусіли осісти. Залога врятована. Один літак втрачено. Один англійський мисливський літак зістрілено в повітряному бою.

Нова атака німецьких літаків на Скапа Фляв

= Берлін. Начальна команда німецької армії повідомляє: На заході ніяких важніших подій. 1. квітня німецьке летунство продовжувало в зміцненій мірі розвідчі лети над Північним морем і східною Францією. Дійшло при тому до численних повітряних боїв. Мисливський літак типу »Деріє« зістрілив французького літака типу »Куртіс«, інший розвідчий літак зістрілив машину типу »Моран«. Англійський розвідчий літак, що намагався перелетіти над німецьким заливом зістрілила німецька протилетунська артилерія.

= Берлін. На західному фронті в деяких місцях більше оживлена діяльність розвідчих відділів. 2. квітня німецьке летунство продовжувало розвідчі лети над

Північним морем, східним побережжям Англії аж по Шотландські острови і над східними теренами Франції. В повітряній боротьбі з трьома англійськими мисливськими літаками один німецький розвідчий літак мусів осісти на море. Залогу того літака врятував другий німецький розвідчий літак. У вечірніх годинах німецьке летунство виконало налет на Скапа Фляв, де німецькі літаки заатакували кораблі англійської військової флотії. Німецькі літаки скинули багато бомб, що поважно ушкодили ряд англійських військових кораблів. На західному фронті дійшло в кількох місцях до повітряних боїв, в яких зістрілено 3 ворожі літаки. Два німецькі літаки не вернулися до своїх баз.

Українці!

Перед нами найбільш радісний день —
ВОСКРЕСЕННЯ ХРИСТА.

Ніхто — як ми не розуміє всієї глибини цієї події, ніхто — як ми — не відчуває всього чару цього приманливого слова
ВОСКРЕСЕННЯ.

Тож і ніхто — як ми — так не прагне й не чекає приходу цього Воскресення. Не стрічатимемо Воскресення Христа разом з Рідними, Коханими, Знайомими. Будьмо ж хоч ДУХОМ РАЗОМ І ВІДСВЯТКУЙМО ЦЕ ВЕЛИКЕ СВЯТО СИМВОЛІЧНО — СПІЛЬНО!

Хай знаємо — ми і вони, —

що в цю хвилину

ПАМ'ЯТАЄМО ПРО СЕБЕ.

Привітаймо своїх Рідних, що далеко від нас, з оцим ВЕЛИКИМ ПРАЗНИКОМ на сторінках українського часопису!

Хай це привітання, що може ДІЙДЕ І ДО НИХ, ВТІШИТЬ ЇХНІЙ СМУТОК, ЗЛА-

ГІДНИТЬ БАНУВАННЯ, СТАНЕ МОЖЕ Й ПЕРШОЮ ВІСТКОЮ, ЩО МИ ЖИВИ, ВСПОКОЇТЬ І ВРАДУЄ.

Щоб дати змогу широкому загальному українському громадянству дати вістку про Себе й привітати Своїх, часопис »КРАКІВСЬКІ ВІСТІ«

у своєму Великодньому числі міститиме на окремих сторінках — СВЯТОЧНІ ПОБАЖАННЯ.

Побажання міститимемо в редакційній частині святочного числа.

ЦІНА ДО 10 СЛІВ З 30Л.

Кожне дальше слово 50 сот.

Належитість просимо посилати грошеними переказами, а текст побажання обов'язково написати на відворотній сторінці переказу, що призначена на переписку. РЕЧИНЕЦЬ ДО 12. КВІТНЯ.

АДМІНІСТРАЦІЯ

»КРАКІВСЬКИХ ВІСТЕЙ«.

Край у поклоні Шевченкові

ЛЕМКІВЩИНА ВШАНОВУЄ ДУХОВОГО
ВОЖДА УКРАЇНСЬКОЇ НАЦІЇ.

Не вся Лемківщина знала найбільшого сина нашого народу Тараса Шевченка. Не знала його зокрема Західня Лемківщина, бо спинювали освідомлення українців на Лемківщині поляки й облудна ідея „єдиної-неділімої“. Як же могли лемки знати правду про Шевченка, коли поляки вмовляли в них, що вони не українці, навіть не русини (!), тільки окремий „нарід лемків“ (?), а „свої“ баламутні „просвітители“ (обдурені або за чужі гроші) в невідданих „ізда-ніях“ общества Качковського ширили неправдивий погляд, що Тарас Шевченко — то... російський поет (!). Нажаль, багато лемків повірило в це, бо не мали змоги читати „Кобзаря“ Шевченка. Інакше думає той, хто читав вірші Шевченка, такі як: „Розрита могила“, „Сон“, „Послання“, „Великий Лях“, „Суботів“, „Мені однаково“ й інші, в яких Шевченко осуджує найменшу прислугу ворогові, осуджує союз з ворогом та підкреслює, що тільки в своїй окремій незалежній державі досягнемо нашу ціль, що тільки „у своїй хаті своя правда і сила і воля“.

Щойно тепер мають лемки змогу читати „Кобзаря“ Т. Шевченка та пізнавати його вірші на святах і концертах. На терені громад волости Лабова (пов. Новий Санч) поведено плянову підготову свят в роковини уродин і смерті Т. Шевченка та 100-ліття появи „Кобзаря“. Школа в Лабовій опрацювала плян свят у всіх школах, а вибраний почесний і діловий комітет свят у честь Т. Шевченка — повів праці над пропагандою й організацією свят. Згідно з пляном відбулись 9. березня ц. р. у 7-ох селах (Складисте, Матієва, Лабівець, Нова Весь, Розтока, Угрин, Лося) місцеві концерти шкільної дітвори, 10. березня відправлено в Лабовій панахиду за душу бл.п. Т. Шевченка і в тих же селах свята Шевченка для громадян, 17 березня — районна святочна академія в Лабовій (з участю хорів із Лабової, Лося й Нового Села), а 24. березня районний шкільний концерт у Лабовій.

З радістю треба підкреслити, що шкільний концерт у Лабовій відбувся заходами шкільного комітету, в якого склад входила шкільна молодь. Та лемківська дітвора — це наша надія, наше майбутнє, коли заопікуємось нею по закінченні школи. Не зважаючи на різні перешкоди, праця в районі Лабової поступає вперед. У трьох селах (Складисте, Лося, Розтока) працюють уже відновлені читальні „Просвіти“, в 4-ох (Матієва, Угрин, Нова Весь, Лабівець) відбудуться в найближчих днях — за згодою місцевих громадян — загальні збори читальень „Просвіти“ (на місце недіяльних читальень Качковського), а в інших селах ітиме праця в читальнях Качковського. У першій половині квітня відбудеться окружне Шевченківське Свято у Криничі.

Шевченківські свята починаються у великій мірі до освідомлення українців на Лемківщині, які пізнають щойно тепер правду й постановлять собі вже більше не „пертися на чужину“, але працювати кожний на своєму місці для добра нашого великого українського народу. Т. зв. „перелетні орли“ не прийшли сюди добровільно, а частина лемків добровільно опустила рідні хижі.

Свідомих лемків не відстрашать погрози ляхів (які більше вже тут не будуть панувати!) і тому в наших селах не припиниться праця! Ми не закладаємо рук і не ждемо, мовляв, „що то ще буде“, але працюємо далі. Підготовляємо свята Українського Моря, академії в честь сл. п. полк. Коновальця й Головного Отамана С. Пе-

тлюри та нашого Великого Учителя Ів. Франка, а школи підготовляють свята Матері.

Працюємо без відпочинку (бо час не жде!) над об'єднанням лемків в одну сильну родину, яка сповнить заповіт Т. Шевченка і згадає його „незлим, тихим словом — у семі великій, семі вольній, новій“.

ШЕВЧЕНКІВСЬКЕ СВЯТО В СОГОРОВІ ДОЛІШНЬОМУ.

При співучасті дітей зі шкіл: Юрівець, Согорова Гор. і Долішнього, пов. Сянік, відбулося 14. березня ц. р. в салі Народн. Дому Шевченківське свято. Програма незвичайно довга, бо тривала 3 год. Зі замітніших точок треба згадати деклямацію Бориса Пристаха „Гонта в Умані“, що викликала бурю оплесків. Гарна була теж і сценка „Вінок на могилу Т. Шевченка“, що її відіграли діти Согорова Дол. Реферат про найбільшого сина України виголосив учитель зі Согорова Гор., О. Городиський, що проводив теж дитячими хорами. А пісні були гарно підібрані — виховні, — „Гей не дивуйтесь“, „Гей у лузі“, „Садок вишневий“ і ін. Свято закінчено національним гимном. Того самого вечора виступав відомий хор проф. М. Добоша з концертом українських народних пісень. У програму входило теж багато лемківських пісень, як: „Давидова жона“, „Малам я ф'яра“ і ін. Обі імпрези залишили по собі справді додатне враження і не одного збаламученого вразили словом правди.

НЕ ЗАБУЛИ ПОМЯНУТИ!

В той час, коли кожна закутина великої української землі, згадувала рік-річно свого великого генія Т. Шевченка, одинока Холмщина, придоптана давніше царським, опісля ляхським чоботом, не могла віддавати йому поклону. Щойно цього року по всіх селах Холмщини відбуваються свята і концерти. Наше село Телятин, грубешівського пов., відсвяткувало 24. березня ц. р. пам'ять Тараса. По Богослужбі відбулась в церкві панахида за душу Пророка, підчас якої панотець Ф. Матвійчук виголосив гарну проповідь. Церква була переповнена людьми з цілої волости (довкруги поляки збурили всі церкви, тільки наша осталася). Пополудні в 3. год. відбувся святочний концерт в честь Т. Шевченка, що його влаштувала чит. „Рідної Хати“. Крім того приїхав хор і декляматори з сусіднього села Ліски. По вступному слові, яке виголосив учит. Голинський М., злучений хор виконав низку пісень. Треба підкреслити, що хор з Лісок під управою п. Б. Горбачевського співав прегарно. Пісні були переплітані деклямаціями. Чудово деклямувала Курдель Ніна, уч. V. кл. Ніхто не сказав би, що вона чотири роки вчилася в чужій польській школі, (бо на Холмщині в школах учили тільки по польськи, хоч більшість тут українців). — Національним гимном закінчено це небуденне в нас на Холмщині свято. Зі сльозами радості в очах, з вірою у велике завтра нашої нації розходилися присутні до домів. Від 24. до 31. березня відбувалися в салі народної школи Шевченківські Вечори, на яких наш учитель Левицький Микола читав твори Т. Шевченка.

Вечір української пісні і слова в Маличах

Село Маличі в Грубешівщині, що лежить на залізничному шляху до відпустової місцевості Туркович, належало до цієї війни теж до ряду тих сіл, в яких польська рука залишила великі „пам'ятки“. Українська мова вже перестала тут бути матірною мовою. Не тільки у школі, але й в селі заборонено говорити рідною українською мовою. Польські товариства, до яких належала мала горстка української молоді, затирала поволі різниці між українцями і поляками. До того українську справу дуже погіршувала велика кількість польських колоністів, що обсіли село мов чорні круки. Але найбільше лиха накоєно українцям тоді, коли по околиці почали свої „геройські походи“ банди „кракусів“. Та від часу приходу німецької армії все основно змінилось. В село прибув український учитель Нагірний Василь. Українські діти почали вчитися в рідній школі і рідною мовою. До Різдвяних Свят навчилися кілька українських, патріотичних пісень і кілька колядок. На Різдво ходили шкільні діти по хатах з вертепом. Батьки не могли надивуватися, що їхні діти за такий короткий час під проводом дбайливого учителя так багато навчилися. Молодь також в тому часі не спала. Майже щодня сходилася на вечірні курси, на яких теж під проводом учителя вчилася: історії України і німецької мови. Крім того учитель, як досвідчений диригент оснував мішаний хор, якого тут може ще й ніколи не було. Праця з початку була тяжка і для вчителя і для хористів. Але вже по кількох тижнях хор міг похвалитися своїм співом колядуючи по селі на Різдвяні свята. Та найбільше успіхів мав хор, коли виступив 25. лютого ц. р. на першому концерті під назвою „Вечір української пісні й слова“. В програму цього концерту ввійшло вступне слово Лагоди Павла, в якому він представив зна-

чіння рідної пісні і слова в минулому і заохотив присутніх до плекання їх тепер та в майбутньому. Опісля слідували хорові

Українці

купують

елегантне

СКЛО

та ПОРЦЕЛЯНУ

тільки в українській

Комісарській Управі Фірми

ЯКІВ ДІНЕР

Краків, Шевська 20.

продукції на переміну з деклямаціями шкільних дітей і молоді. Хор відспівав декілька народних пісень, а місцеві хлопці і дівчата віддеклямували низку прегарних деклямацій. Деклямації мали на меті підкреслити значіння рідної мови і слова, збудити у присутніх приспану національну свідомість і заохотити їх до праці для добра своєї нації. Концерт закінчено збіркою деклямацією під наголовком „Присяга“ Марійки Підгірянки і відспіванням національного гимну. По концерті відбулася вистава комедії „Свідки“. Хористи, декляматори й аматори вивязалися вповні зі своїх завдань. Побажати лише Маличанам, щоб усі приєдналися до національної праці, навіть і ті, що їх насильно відтягнуто від рідниської віри, тощо. Працювати мусимо всі, безкорисно, не шукаючи ніде задовільня своїх інтересів, бо безкорисної праці вимагає від нас добро цілого народу. Таким робом положимо край шкідливій акції, яка стільки лиха нам накоїла. Одночасно слухаймо свого проводу. Нн.

Присилайте передплату!

Homo politicus

Причини упадку Польщі

Хто правив Польщею?

Права передруку й перекладу застережені.

„Хто правив Польщею перед травневим переворотом? Чи не кожний потрохи та ніхто насправду?” — писав колись І. Матушевський у „Газеті Польській” і писав безумовно правду. Перед травневим переворотом, себто у рр. 1918—1926, був період т. зв. *соймовладства*, бо 3-місячний час диктатури Пілсудського не заважив на внутрішньо-політичній структурі Польщі. Формально існував потім начальник держави, та від грудня 1922 року президент республіки, існував теж уряд, як виконний орган влади, відповідальний перед законодавчою установою. Фактично влада належала до *політичних партій*, при чому ті самі партії могли з тактичних мотивів (з уваги на т. зв. парламентарну арифметику) вважатися у комбінації цілком протилежного, взаємно собі суперечного ідеологічного характеру. Так напр. у першому кабінеті після повороту Пілсудського з Магдебурга, себто в кабінеті Єнджея Морачевського засідали представники лише *лівих* партій, ППС, Визволення і людовців Вітоса; ці останні тоді були партією центр-лівою. Сам Вітос був у тому кабінеті три тижні (!) міністром без портфелю. Той сам Вітос стояв на чолі уряду „великої коаліції” від липня 1920 року до вересня 1921 („ржонд оброни народовой”), але вже у травні 1923 року склав уряд, що спірався головню на коаліцію націоналістичної ендеції і „Пяста”, себто мав виразно *правий* характер. Те саме повторилося з центр-правою комбінацією, яка покликала була до влади третій уряд Вітоса у травні 1926 року. Однак у літі 1930-го року „Пяст” Вітоса належав уже знову до союзу з *лівими* партіями і під фірмою „центроліва” улаштовував масові збори проти тодішнього режиму Пілсудського. Таксамо робітничка партія НПР („народова партія робітничка”) була готова блокуватися то з правницею, то з лівницею. Ба, навіть польські соціалісти, яких центральний пресовий орган („Робітник”) пишався постійним великим надписом „пролетарі всіх країн, єднайтеся”, „ділилися” ресортами державної управи з націоналістичними ендеками та клерикальними хадеками, віддаючи напр. польським націоналістам цілу внутрішньо-національну (меншиневу) політику й усе шкільництво — за ресорти публичних робіт і суспільної опіки (читай: за право обсаджувати своїми партійними людьми всі багаті „каси хворих” у Польщі) і так було з урядом Скіншинського (листопад 1925 — травень 1926).

Таким робом люди при кермі Польщі і суспільно-політичний напрямок влади залежний був у першому періоді польської держави від 1) ходу боротьби з Пілсудським і 2) від соймово-кулюарних партійних розмов, які вічно обертались довкола арифметичних обрахунків щодо „більшости” і „меншости”. Це був типовий демокліберальний парламентарний устрій з тим застереженням, що 1) польська демократія не мала ніяких власних державно-творчих традицій та найліпше, що знала, навчилася з австрійського парламенту, 2) у такій найважливішій ділянці внутрішньої політики, як меншинева політика, польська демократія не признавала демократичних принципів, і 3) у польському демократичному таборі не було індивідуальностей понад пересічну мірку, не було людей виразного світогляду і сильної волі, а найчесніші й найрозум-

ніші одиниці були теж звичайно людьми найслабшої волі і найслабших нервів, що підпадали під вплив партійно-політичних грачів (напр. Станіслав Тугут). Тому не можна ніяк казати, що до травневого перевороту правила у Польщі демократія: це була *карикатура демократії і карикатура парламентаризму*, це було саме таке зловживання демократичною фірмою, яке — поруч із подібними зразками російської „демократії” Керенського, німецької демократії веймарського часу чи італійської псевдо-демократії урядів Сонніна і Факти — доводило до компромітації і дискредитації самої ідеї демократії і демократичного державного устрою.

Хто ж правив після травневого перевороту? Тільки наївна людина, цілковито незорієнтована у польських відносинах, може відповісти на це питання: Пілсудський. По-перше Пілсудський завжди цікавився тільки якоюсь *одною* ділянкою державних справ, зовсім не цікавлючись усіми іншими справами. І так у перших роках після перевороту цікавився боротьбою на внутрішньому польському відтинку, розсаджував із внутрішньої та розбивав польські партії, вислав до Берестя лідерів опозиційних партій, патронував „бебекам” та „санував” польське життя. Як відомо, те зацікавлення швидко ослабло було; до кінця життя Пілсудського залишились були лише дві домени, на які він зберігав безпосередній вплив: війсьсько і закордонна політика, не рахуючи історично-політичної та військово-політичної полеміки, без якої не міг жити. Позатим державні справи або його зовсім не цікавили, або не вважав за відповідне до них вмішуватися, даючи вільне поле для попису своїм прибічникам. І тут саме починалося нещастя. Бо прибічники Пілсудського склалися з *дилетантів*, які робили головокружну кар’єру, не маючи ніяких даних, щоб займати ті становища, що вони їх займали. Очевидно, кожна революція висуває на поверхню людей, до того часу широко загально невідомих. Але нагле й масове обсаджування всіх — від найнижчих до найвищих — становищ у польському державному апараті в усіх його ресортах легіоністами та тими, що втішались протекцією у достойників із „першої бригади”, — ішло разом з якимось культом *дилетантизму, нефаховости, погорди до всіх і всього, що нагадувало фахове знання і досвід*. Так було у державній адміністрації, яка раптом „не потребувала” правників, так було у закордонній політиці і в міністерстві фінансів (полк. Коц головою Банку Польського!) і в пресі (полк. Вижел-Сцержинський головою союзу польських журналістів). Так було в першу чергу з самими післятравневими міністрами, з посеред яких найдовше „правив” ген. Складковський: він був прем’єром рівно три роки й чотири місяці, а міністром внутрішніх справ у різних урядах рівно 6 і пів літ, себто половину цілого післятравневого періоду.

Генерал Феліціян Славой-Складковський перейде безумовно до історії, не тільки формально як останній прем’єр відродженої польської республіки, але як тип людини, яка не повинна бути прем’єром та взагалі міністром. Закоханий у Пілсудському позував і собі на „оригінала” та через те любувався у красномовних виступах, що мали б йому здобути славу „найоригінальнішого промовця зпоміж міністрів”, як та кож у „реформах”, якими заскакував усю державу та тероризував усе її населення. Такими „реформами” була акція, що її

приказав та ригористично особисто контролював, місяцями розїзджаючи авто по державі, — акція будування виходків по селах. На тему тих домиків, що дістали були популярну назву „славойок”, кружляли тисячі дотепів, що осмішували міністра. Але це не дотеп, тільки справдішня правда, що більшість таких „люксусових” будок стояла по польських селах чистенька, не вживана, замкнена на колодку — у вичікуванні міністеріяльної інспекції. Другою такою реформою була акція цементування всіх подвір у Варшаві; скандал счинився аж тоді, коли показалося, що якась жидівська фірма заробила мільйони на тім інтересі. Врешті прийшло з особистого приказу прем’єра міністрів і міністра внутрішніх справ та під ригором найбільших кар — малювання штахет і плотів. Передмістя Варшави пашіли какофонією красок. Дурійка малювання плотів дійшла до того, що її жертвою падали й чудові деревляні старинні церковці, пам’ятники архітектонічного мистецтва, а під надзором поліціантів наші гуцули мусіли мазати вапном тини й перелазити на високих полонинах. Як же той „державний діяч” розумівся на державних справах та як їх полагоджував, про це хай свідчить одна збірна польсько-українсько-жидівська авдієнція у нього, в одній із найважливіших справ краю. Уніфікуючи державний устрій та лякаючись якихнебудь автономістичних тенденцій окремих частин Польщі (в даному випадку Східньої Галичини), Варшава рішила ліквідувати галицький Краєвий Виділ, перетворений у Тимчасовий Самоуправний Виділ, що мав зберігати фікцію самоуправи. На авдієнцію до міністра внутрішніх справ зголосились всі члени Краєвого Виділу, самі старі діячі, різних національностей і партій, всі — фахівці самоуправи й державного права. Всі вони станули в один ряд та кожний промовляв кілька слів, мотивуючи з іншої сторони потребу зберегти Краєвий Виділ. Складковський сидів на столі і слухав, баламкаючи ногами. Коли скінчив промовляти останній делегат, він зіскочив зі стола і заявив: „коли б я хотів вам, панове, відповісти на все, що ви тут порушили, то я мусів би мати вдсятеро більшу голову, ніж її маю. До побачення панам”...

Очевидно, що такий міністр не мав поваги ні в міністерстві внутрішніх справ, ні в президії ради міністрів, ні тим менше у соймі, де він радо пригадував, що промовляє, як „посол”. Всі найважливіші справи розлазились по *референтах*: державною правилами *анонімові референти*, — найбільше у міністерстві внутрішніх справ, але й також по інших міністерствах. Устрій був зуніфікований та зцентралізований, але „Бог високо, цар далеко”, то й про Варшаву не думала нижча адміністрація. У воевідських містах правила референти воевідства, передусім виділ безпеки („суспільно-політичний”), у повітових містечках старостинські „кацики”, по селах — поліціанти. Варшавська верхівка мала інші турботи, ніж накреслювати політичні напрямні, координувати діяльність державної адміністрації і контролювати правильне виконання доручень центральної влади. Варшавська верхівка поринала з головою у боротьбу за престиж („перша” чи „друга” особа в державі?!), за кандидатуру до наслідства після Мосціцького на президентському стільці, за впливи в ОЗОН-і та за приєднання собі різних клік і котерій, які повстали *поруч з партіями і поза партіями у самому санатійному таборі*.

ОЗОН став партією, до якої ніби мали довіря найвищі державні чинники. А проте ОЗОН не творив уряду і в уряді все засідали люди, щодо яких було невідомо, чи вони є членами ОЗОН-у чи ні, (напр. міністр фінансів Квятковський, чи хліборобства Понятовський). Один із міністрів був „чоловіком замку”, другий „мужем довіри санатійних селян”, інший „легіонові лівіці”, цей „направляч”, той „полковник”, усіх

*) Див. статті під спільним наголовком: „Причини упадку Польщі”, „Краківські Вісті”, ч. 23: „Без преценсу”, ч. 24: „Проклія минулого”, ч. 25: „Устрій і влада” і ч. 26: „Програма, провід, організація”.

ніби об'єднував пієтизм до імені Пілсудського, але не об'єднувала їх спільна конкретна програма, у цілій низці конкретних справ, програма, якої ні вони, ні ніхто поза ними не знав. Прилюдна олінія була занята безупинною боротьбою котерій довкола осіб президента та генерального інспектора військ. У тій ситуації було таксамо важко зорієнтуватись, хто править державою, як важко було визнатись у повені старих і нових політичних польських партій.

Серед таких відносин найбільший вплив на владу здобула собі польська вулиця. Модний був навіть вислів, що „влада лежить на вулиці, треба її лише підняти“. Ніхто тої влади від вулиці не брав, зате кожний старався підлещувати їй, або йти по лінії найлегшого спротиву та повинуватись гаслам демагогів. Цілими роками йшли авантури на вищих польських школах. У жовтні 1936 року Складковський заповів

уже виразно, що „уряд буде боротися з анархією у високих школах“. Всеодно раз таки у листопаді того самого року авантури вибухли зі ще більшою силою у варшавській політехніці й університеті. Всі знали, що націоналістичні гасла, якими прикривається польська молодь у боротьбі проти „іногородців“, це тільки формальна сторона справи, бо по суті кермує цими авантурами „Стронніцтво Народове“, яке використовує настрої молоді для своєї боротьби з режимом. Тимчасом і ОЗОН і уряд переймалися самі щораз більше шовіністичними гаслами ворожої ендеції, яка через те не слабла, тільки росла в силу, як найактивніша ідеологічна течія: течія гурра-патріотичної фразеології, нетерпимости, заїлости і мегальоманського засліплення.

Хто ж тоді правив Польщею?

До джерел Вислока*

У селі українська школа, кооператива, читальня Просвіта; просять, щоб дехто приїхав допомогти заснувати кружок „Сільського Господаря“, — бо в Тарнавці прегарні терени на сливові сади та в лісах безліч скарбів — суніці, малини, борівки, черниці, гриби. — Хочемо вчитися — чуєте нас там у Сяноці! Відозвіться! Ми коні вишлемо по вас до стації, але напишіть, коли приїдете? У стіп Половської Кичери пахає паровий тартак (ех! жидова тут розживалася, за тої „велебної Пільщі“ і панки!); Стоп! У долішньому кінці села, поблизу школи є ще коршма та не перевелися ще пейсаті шинкарі, що денатуратом (шпіртаєю!) затрокують цілі гори.

— Пане учителю, не вже ж ви про це не знаєте, що й малим дітям дають, цю страшну отрую пити?! Заложіть секцію „Відродження“, при чит. „Просвіти“, буде вас село колись благословити за шляхотне діло. А ми радо великими буквами надрукуємо, що ви перші в повіті дали такий спасенний приклад! І ваша шкільна влада в Сяноці буде горда, що має таких учителів. А як ні, то геть з жидом! Доволі вже його володіння в горах!!! Хай манджає вслід за цими „бортаками з Рудавки“. — Але негайно! За Кичерою майже на мильо тягнеться при березі струмочка Полавчика село Полави. Гарне, українське село, чесні люди, трудолюбиві, завдяки ідейній праці свого душпастиря. І шкільна молодь зразково ведена теж під умілою кермою другого священика учителя. Тут у селі ніхто не побиває дітей та не деморалізує старших. — Які наші діти — таке наше майбутнє! Посієш добре зерно, то ще краще тобі віддячиться. І тричі щасливе село, що має доброго батька учителя в своїй школі. Так саме є в Полавах; і чит. „Просвіта“ й кооператива працюють, щоб наздігнати скорим темпом занедбане, але занедбане не з власної вини. Яр Вислока знову ховається наче соромлива молодичка у підніжжях тарнавського Щобу, Річок, широкою лентою розгортає свої поли біля Буковиці — ліса та дніпровими порогами пробиваючися у стіп Виверівки, тихим плесом несе свої хрустальні води скорим темпом у долину, далеч, далеку. Шемрає пісок, лупок і качине мило черкїткою промиває здовж узбіччя гір сиві стежечки, як малий школяр, що йому мати не дала на олівець, слізками промиває своє смагляве личко... За Полавами на другому боці Вислока мале українське селечко Завої. Про змагання чесних господарів у Завоях, щоб одержати свого вчителя; подумайте ж добрі люди — село з 35 хатами тричі перебудовувало свою школу, бо ляшок у шкільному інспектораті завжди носом крутив і не хотів дати учителя. А це перша від віків школа в Завоях; можна грубі книжки писати.

— Петрусь, і ви їздили кінями 40 км.

до Сянока, щоб на своє поставити? — питаю свідомого господаря Петра Галя, що був головою та рушієм усього національного змагання в Завоях.

— У жнивні роботи ходив я з Михайлом Рогачевим до Сянока. Ми були б аж до Львова пішки пішли і свого добилися — відповідає з веселою усмішкою мій ровесник і треба знати, що він перший в селі (від коли село селом!) самий навчився читати і писати; тому таке сильне і рішуче бажання було в його школу вибудувати. Цей господар Петро Галь ходив за порадою (бо „пільський“ поміч наші люди в горах не довірювали) — до села Гладішева біля Горлиць — до о. пароха Андрія Злупка, що душпастирював довший час у Тарнавці — як би то ляхам указати: хто в горах володіє? Чи гієна з мазурських пісків, чи гірські вірли? — І село доконало свого. Тільки треба далі вести почате діло та і для старших відкрити вечірні курси — світ поза Буковицю та Гудівки.

Далі в гори при руслі Вислока поселене теж мале українське село Виверівка (попільському Вернайовка?) з гарною церквою і водним млином. У млині є питомий для Лемківщини приряд витокати домашнє вовняне сукно т. зв. фолюш; це водою порушувані ступорі, що рівно вдаряють у скринках на сукно і втовкають, угнітають на густу верету — на гуньки, лайбики, чугані й гуньчата — знаменита вовняна матерія. — За Виверівкою Вислік пліне рівною долиною аж до села Суровиця. У бік, на право здовж гірського струмочка Полянчика положене українське село Суровичні Поляни. До цього села варто кожному зайти; поговорити з таким статочним газдою, як саме: Лакомяк, Тиньо, Качуряк, Кочина, Дзяба, Полянський, Трійчак, Шеремета, Паращак; про господарське діло, про свої справи; а молодих 30 (словом трицять!) легінів з Полян буде вам оповідати про бої в Хусті і про свої нездійснені мрії; гейже, гейже, милий Боже! Час стрілою тікає, такі оповідання про все в Полянах. Дивом дивується — де в цих горах такі розумні, свідомі, чесні люди взяли? Хто їх так виховав? Яка сила вдержала в них стільки віри в краще української нації, хто виплекав у них таке завзяття і таку любов до батьківщини — Неньки України — питається: хто? — Мати земля, прадідна земля! — Богдана дух навіяв цю міць і загартував цих людей на довгі сторіччя, що передержали та в слушний момент без окремих закликів, повідомлень, маніфестів і оповісток — вислали трицять найкращих своїх синів, щоб у дарі принесли своє молодече життя на жертівнику Ненці Україні; тоді як за цими гіроньками ясна зоря свободу сповіщала...

У селі знаходяться всі культурно-освітні товариства під ідейною кермою відомого й одного з кращих синів нашої Лемківщини о. Степана Ядловського, уродженця Лемківщини, бо за горою в сусідньому селі

Вже появились в розпродажі:

1. Великодні почт. листівки, 3 взори — ціна за 1 шт. = 20 гр.
2. Почт. листівки українських діячів, краєзнавчі, етнографічні, серія 25 штук, ціна за 1 шт. = 15 гр.
3. Самоучок німецької мови, — ціна 1 зл.
4. Сільське городництво (книжка дуже на часі — навчає як належить управляти та збувати всяку городовину), ціна 80 гр.

Крім цього появились казки для дітей:

1. Ів. Франка: Мурко й Бурко, . 25 гр.
2. — Заяць і медвідь . . . 25 „
3. — Лисичка Черничка . . 25 „

За кілька днів появиться НАРОДНИЙ СПІВАНІК, 140 патріотичних, стрілецьких та народних пісень, багато з нотами, — ціна: 1 зл. 80 гр.

Замовлення виконуємо за попереднім надісланням готівки.

Українське Видавництво.

Шклярах прийшов він на світ у селянській хаті і на постійне — по скінченні вищих шкіл — остався в горах, щоб віддячитися своїм братам за рідний хліб. При цій нагоді пригадаймо собі, сумну тоді подію — Великдень у 1938 р., але таку характеристичну для відносин і прив'язання вірних до свого душпастиря. Саме в цьому році з наказу „пільської“ влади й поліцейських шикан т. зв. апостоль. адміністратор для Лемківщини, о. Яків Медвецький суспендував у великий туждень пароха у Полянах Суровичні о. Степана Ядловського за те тільки (подумайте!), що цей священик українець і читає українські католицькі часописи!

У відповідь на це селяни Полян не мали продовж цілих Великодніх Свят ні одного богослуження та перший (мабуть і послидній раз в історії цього села!) раз не мали свячених пасок. Але село гідно до кінця держало зі своїм покривдженним парохом і дочекалося кращих часів. Такі газди в Полянах. А для таких варто жити й працювати!

З Полянами в долішнім кінці злучена Суровиця, велике українське село, але дещо закидівлене. Добре держаться і ніхто не мав найменшого наміру лишати батьківської хижі. Люди дають собі самі раду, як можуть та вміють лихом кинути об землю. Тут володіє — як узагалі в усіх українських селах над джерелами Вислока дух єдності, брат за брата, спільними силами двигнемо найважчі тягарі! А хотів би дехто непокликаний підглянути нашу тайну — ми його скоро на роздоріжжях „заоначимо“, що й слід по ньому вітри не відшукають. — Бо тут наша від віків українська мати земля, вона нас кормить і ми їй шануємо.

Ріка Вислік ділиться за першими хижками в Суровиці на два потічки — зліва потік Мошанчик, з правого берега вливається до Вислока струмочок Дарівчик, а самі головні Вислокові джерела знаходяться в лісі, що належать до села Великий Вислік.

У літі в цих сторонах краще як денебудь у Швайцарії, зелені верхи гір, узбіччя в рівних загінчиках завітчані синьою лентою лону, мережані квадратами жовтого болгаю; верткі ручаї, за селами квітисті килими сіножатей; і пісня рідна, як рідні цівки і рідніша ще солом'яна батьківська стріха.

Ей, кет си вийду на верх Могилки, та кет си засьпівам, засьпівам, то мі ся одібе мій голос, по росі, аж у братів, аж у братів там за гором у Сігетвароші...

Кінець.

Юліан Бескид.

Велике зацікавлення ревелюційними документами

Німецька «Біла книга» з ревелюційними документами польського міністерства закордонних справ у Варшаві викликала переполох і збентеження у прилюдній opinii західних держав: Англії та Франції і величезне зацікавлення в opinii нейтральних держав світа, а зокрема у Злучених Державах. Чому? Знайдені документи у Варшаві виявили нові незбиті докази, що: 1) західні великодержави — Англія і Франція та Польща підготовляли послідовно війну проти Німеччини від років, себто ще

коли Німеччині сторпедували політику компромісових політиків у Лондоні — міністра Саймона і в Парижі — міністра Бонне та намагалися втягнути до війни нейтральні держави (скандинавські і Злучені Держави). Велику роль в цій справі відіграли американські амбасадори (Кенеді і Буліт); 4) Тому Англія і Франція з Польщею рішили не допустити до ніяких територіальних змін в Європі, зокрема у справі Данцігу. Звернено увагу, щоб не допустити до порозуміння Фран-

Берліні та переконалися про їх автентичність. «Біла книга» подає світліни польських документів з німецькими перекладами, зпоміж яких ми теж поміщуємо один такий документ, а саме розмову амб. Поттоцького з амб. Булітом у Вашингтоні. На основі цього документу наші читачі зможуть уявити собі, які пляни звязували західні великодержави зі справою України.

Італійська преса пише, що німецька «Біла книга» є нечуваним ударом проти підбехтувачів до війни. Тому Вашингтон має тепер голос. Преса Зл. Держав пише: Якщо амб. Буліт дійсно заявив перед 14-ти місяцями польському амбасадорові (Лукашевичеві в Парижі), що Злучені Держави підчас війни стануть по боці Англії та Франції, то в такому випадку поступив скандально і нерозумно. Якщо ж Чемберлен і Даладіє дійсно ж вірили цим інформаціям, то виставили дуже сумне свідоцтво своєї інтелігенції.

Американський сен. Рейнольд зажадав, щоб закиди проти амб. Буліта розглянула спеціальна комісія сенату для закорд. справ. «Усі американські матері зацікавлені в тому, якщо їхніх синів вислали б на фронт, щоби проливати кров і віддати життя для рятунку британської імперії.» Вкінці слід згадати, що американська opinia, яка заявляється за нейтральністю Злучених Держав у цій війні — по оголошенні цих ревелюцій заважить сильно при недалеких виборах нового президента.

Голандська преса пише: Оголошені документи доказують, що Англія, Франція і Польща бажали цієї війни і викликали її міркуючи, що від Злучених Держав дістануть щонайменше моральну і матеріальну підтримку.

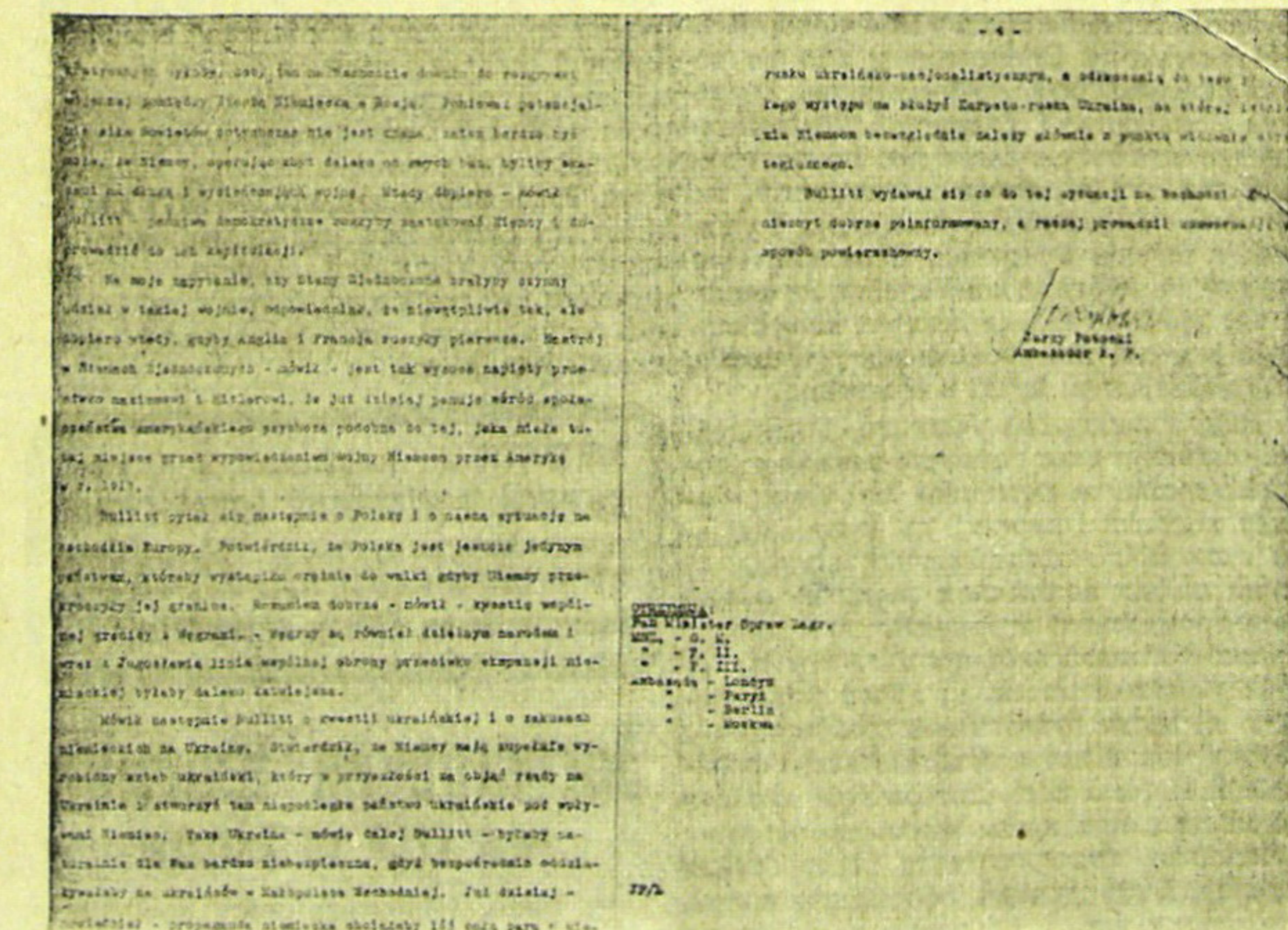
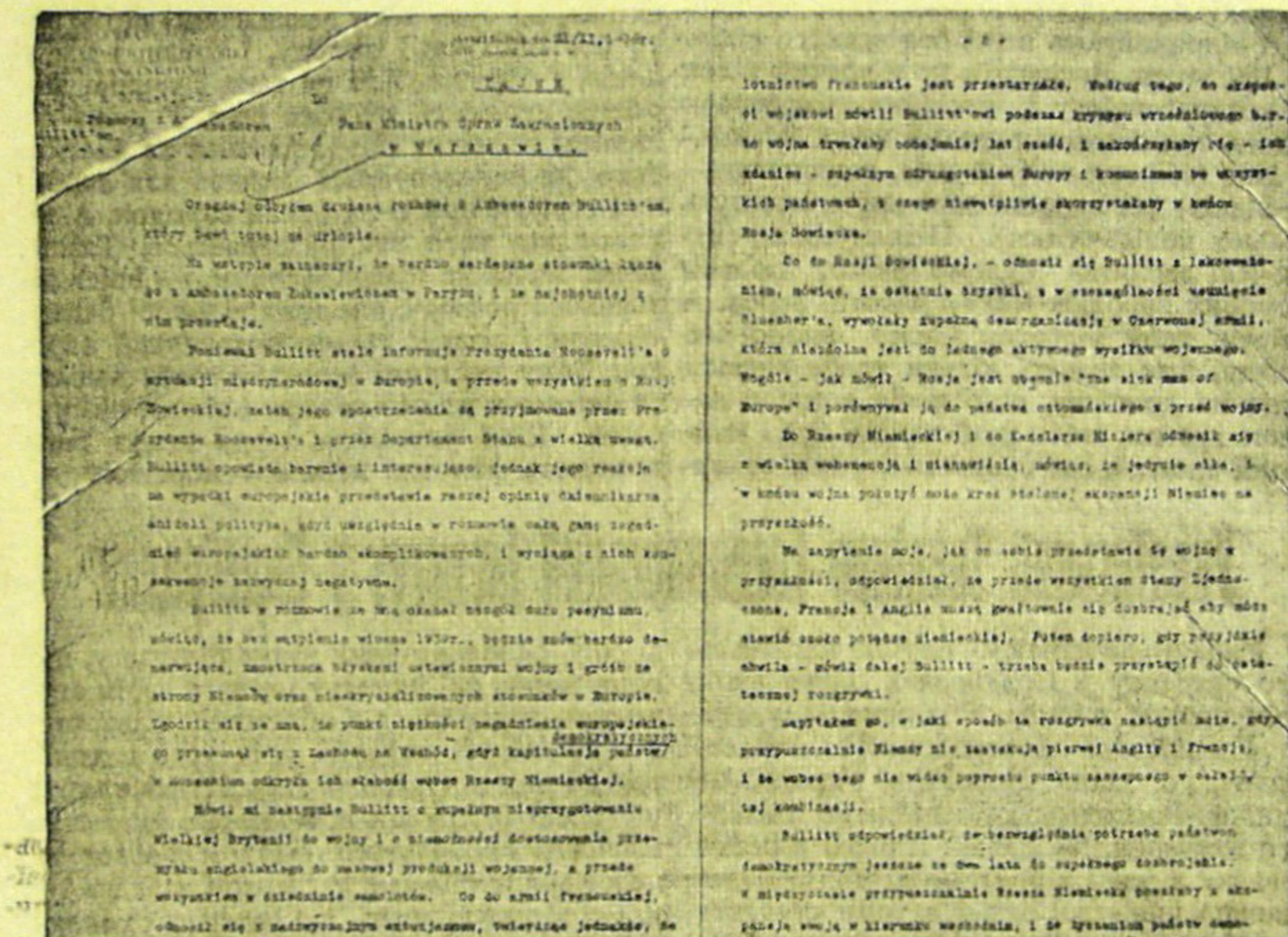
Молотов про Бесарабію

БЕРЛІН. У своїй промові на засіданні найвищої ради ССР нарком закордонних справ ССР зняв також річеве становище до питання Бесарабії. Бесарабія, родюча країна між Дніпром, Прутом і Чорним Морем, з 45.000 кв. км. поверхні, була в цілій історії бажаною і для Росії і Румунії. Від берлінського конгресу 1878 р. територія довкола устя Дунаю належала до Румунії, а більша частина до царської Росії. — Румунія завжди змагала придбати цілу Бесарабію, Росія ж ніколи не резигнувала з полудневої частини Бесарабії. Після упадку царизму утворилася в Бесарабії з головним містом Кишиневом республіка, як член союзних республік Росії. Цю республіку 1918 р. зайняли румунські війська й прилучили її до румунської держави. Світи до сьогодні не признали цього стану.

Для безпеки кордону на Дніпрі та охорони цілої Бесарабії, Румунія вибудувала здовж Дніпра оборонну фортифікаційну лінію, на зразок французької лінії Мажіно і німецької лінії Зігфріда. Оборонна лінія на Дніпрі є частиною чи радше продовженням оборонної лінії, т. зв. лінії короля Карла, що має окружити цілу румунську територію. Коли будова оборонної лінії на Дністрі є в повному ході, оборонна лінія на кордоні Мадящини, довга на 450 км. є вже готова. Фортифікації тягнуться шириною около 20 км.

Будову цієї фортифікаційної лінії розпочато 1937 р. Зразу дуже примітивними технічними засобами, опісля при допомозі модерного технічного вивіювання. Барикада тягнеться від устя Дніпра до Чорного моря аж до Буковини на довжині 300 км.

Румуни є переконані, що завдяки цій оборонній лінії всякі «катастрофальні можливості» є виключені. Молотов потвердив у своїй промові це переконання, але одночасно натякнув, що питання Бесарабії між ССР і Румунією є даліше невирішене.



перед розпадом Чехословаччини. Цю війну підготовляли ворожі кола західних плутократій всіма засобами пропаганди, дипломатичними інтригами, господарським натиском і мілітарними зброєннями; 2) В цій змові західних плутократій взяли участь: англійські і французькі міністри, урядовці Давніг Стріт (англійського міністерства закордонних справ) і Ке д' Орсей (французького міністерства закордонних справ), опозиція у британському парламенті (Лейбур Парті і фронда консервативів під проводом Черчіля, Даф Купера та Ідена), польський уряд зі своїми дипломатичними представниками, міжнародне жидівство і деякі амбасадори Злучених Держав (Буліт у Парижі, Кенеді в Лондоні та Бідль у Варшаві); 3) З цією метою ворожі

плоти з Мусолінієм; 5) Польщі приобіцяли допомогу не лише від Англії та Франції, але теж запевнили допомогу Злучених Держав; 6) Одночасно рішено заплутати за всяку ціну ССР до війни з Німеччиною, в якій обі ці держави взаємно себе ослабили б. Тоді Англія, Франція та Злучені Держави завдали б їм смертельний удар; 7) По Німеччині і ССР прийшла б черга на Італію.

Не диво, що оголошення ревелюційних польських документів знайшло сильний відгомін в цілому світі. Майже вся світова преса помістила обширний зміст згаданих документів і власні коментарі від своїх берлінських кореспондентів, які оглянули оригінали польських документів у німецькому міністерстві закордонних справ у

Господарський кутик.

Яким насінням та як сіяти в полі?

Від Редакції: На днях появиться необхідна для наших селян книжечка доц. д-ра Віктора Доманицького п. н. «Яким насінням і як сіяти» — накладом «Українського Видавництва» у Кракові — з якого передруковуємо один розділ у зв'язку з весняними засівами і працею в полі наших хліборобів:

Може з усієї праці хлібороба за цілий рік найбільше значіння для майбутнього врожаю має вибір насіння та посів. Коли насіння гарне, добре посіяне — то й врожай здебільшого добрий; погане насіння, погано посіяне — нічого й не вродить. «Що посієш — те й пожнеш!» — каже мудра приказка. А до цього ще можна додати: «Як посієш — так і збереш!»

Отже багатство хлібороба, багатство цілої країни залежить в першій мірі від вивчення нашими хліборобами нових поліпшених способів вибору й підготовки насіння та нових способів посіву.

Насіння, що його сіємо, завжди мусить бути: 1) раси (сорт, гатунку) найпридатнішої для хлібороба та його околиці, 2) дозріле, свіже й не зіпсуте, 3) середне розміром, але міцне — найтяжче вагою, 4) чисте від бур'янів і сміття, 5) без зародків хворіб (сажі, сніти), іржі, та інших хворіб рослини і без зародків шкідливих комах, 6) з зашпеленими йому корисними бактеріями (не завжди). Розгляньмо тепер, які є способи, щоб досягнути такої високої якості насіння.

1. Придатна для господарства й місцевості раса (сорт, гатунку) рослини. Наші хлібороби вже добре знають, що від гарного бугая гарний приплід буде. У рослини воно теж так буває. Як рослина не боїться посухи чи морозу, то й нащадки її в значній мірі такі самі будуть. Коли рослина дуже багата на цукор чи на крохмаль, то й в нащадках її цукру чи крохмалю знайдемо багато. Щоб здобути приплід з рослини такий, який потрібно хліборобові, для того вибирають у полі кращі рослини, з них знову беруть кращі зернятка й висівають їх на грядках, а з того врожаю знову відбирають кращі, а так виводять ліпші раси рослини. Але ця робота потребує багато уваги та знання, а часом і фахового досвіду, наукового приладдя. Тому виконують її вчені люди, що звуться селекціонерами. Багато користи вони принесли вже хліборобам. Досить згадати, що колись цукровий буряк мав в собі лише 10 фунт. цукру на 100 фунтів буряка, а тепер у Німеччині ось вивели сорт буряка, що має 26 фунтів цукру на 100 фунт. буряка. Так само в Америці вивели такий сорт пшениці, що дає до 36 сот. метр. (216 пуд.) з гектара (десятини), тоді як старі місцеві сорти дають тільки 9.11 сот. м. (54—67 пудів) пшениці з гектара.

Як же й звідкіля хліборобам здобувати собі добрі сорти? Може спроваджувати зза кордону? Це можна робити, коли є можливість спровадити насіння з місцевостей, де таке саме підсоння і ґрунт, як і в нас. А найкраще в добрих господарствах розшукати насіння таких добрих рас, що вже випробувані на місці й показали себе врожайними й витривалими. Таким насінням можна сміливо сіяти, бо такі раси не обманять.

2. Дозріле, свіже й не зіпсуте насіння. В кожному зернятку переходується початок життя нових рослин — здоровий зародок, що у присутності води в теплу добу розростається в корінець на стеблинку, молодій рослини. Цей зародок живе в зернятку лиш деякий час, — кілька місяців чи кілька років, залежно від рослини. По тім часі зародок вмирає, хоч зернятко назовні ніби-то й здорове. Так само вмирає зародок, якщо зерно дуже зогрілось, зіпріло чи проціло. В зернятку зеленого, нездирілому зародок ще не розвинувся, — і тому таке посіяне зернятко теж не зійде. Не треба сіяти нездирілим, зіпсутим чи залежалим насінням, хочби й з власного господарства, бо воно в землі дурно зігніє, а посів вийде

рідким. Краще таке зерно дати худобі та птиці, чи інакше використати в господарстві, а на насіння придбати десь свіжого та здорового. Купувати треба в добре відомих людей, або через свої кооперативи, які звичайно купують насіння лише після того, як випробують його — як воно сходить. Найчастіше фальшують продажне насіння дороге — конюшину, городне насіння, буряки і т. і.

Тому необхідно й власне доморосле насіння й куповане незадовго перед посівом добре перевірити на схожість. Для цього тепер з різних верств засіка чи там з різних мішків беруть щупом або ложечкою потроху зерна, добре перемішують цю пробу й відраховують з неї без всякого вибору 100 зерен. Висівають їх у вогкий пісок чи вогку ганчірку і, постійно доливаючи водою, тримають в теплом місці. За кілька днів (збіжжя — 4—5 днів, конюшина — 7—8 днів) усі здорові зародки проростуть (зельно покільчиться). Підраховавши накілчені зернятка будемо знати, скільки здорових зародків маємо в сотні зерен. А знаючи, який відсоток маємо здорового насіння, вже знаємо, скільки треба висіяти зерна на десятину, щоб посів вийшов належно густим, себто щоб гарним був і майбутній врожай, але схожість насіння не му-

сить бути для збіжжя меншою, ніж 80%; в цьому випадку для посіву треба придбати насіння з іншою схожістю. Контролюйте завжди все своє насіння на схожість! Збережете ваші витрати на насіння й забезпечите добрий врожай!

3. Середне розміром, найтяжче по вазі насіння (сортівання насіння). У всякому насінні знайдете й великі й дрібні зерна, важкі і легкі. Молода рослина в перші дні свого життя смочке собі поживу не з ґрунту, лише з того самого зернятка, з якого виростає зародок. Якщо зерно велике й тяжке, то й поживи в ньому більше. Тоді воно може довше й краще годувати свою дитину — свій зародок, тоді й зародок виростає міцний, здоровий та дужий. А коли зернятко щупле та легке, то й поживи має в собі мало, — тоді й зародок або зовсім не має сили вибитися на поверхню поля й вмірає між грудочками землі, або, хоч і вибється, то буде такий знесилений, що всього боятиметься: і холоду, і спеки, і шкідників, і бур'янів. Але не таке значіння має розмір зернятка, як його вага. У дуже великому зернятку розростається та частина його, де переходується пожива для зародка і стискає при тому самий зародок. А зародок від того зле розвивається. Тяжке, міцне зерно не буває великим, — воно середнього розміру, але тримає в собі багато поживи і зовсім вільно розвинутий зародок. Тому найтяжчі зернятка треба виділити окремо з усього насіння і тільки ними й сіяти. Щоб розділити зерно щодо ваги живляють фахових машин — сортівок.

Український Технічно-Господарський Інститут у Падєбрадах

Українське життя культурно-національного осередку у Падєбрадах пливе знову своїм старим темпом. У колишньому осідку Української Господарської Академії продовжує свою діяльність Український Технічно-Господарський Інститут позаочного навчання. По деякій перерві в роботі у зв'язку з воєнними подіями Інститут вже відновив нині свої зв'язки з тими студентами, які покинули Галичину та Волинь і перебувають тепер на праці в Німеччині, Чесько-Моравському Протектораті або на теренах Генерального Губернаторства, зокрема на Лемківщині і Холмщині. До Інституту надходять також заяви про прийняття на студії від тих українських емігрантів, які живуть в нейтральних державах, та з українських теренів Буковини, Бессарабії, Пряшівщини і з Карпатської України. За останній час прибуло кілька десятків нових студентів з числа тих українських робітників, які знаходяться на праці в Німеччині.

Нині Український Технічно-Господарський Інститут веде позаочне навчання (кореспонденційною метою) на таких фахових відділах і курсах: а) високошкільний економічно-кооперативний відділ, б) висока школа політичних наук, в) високі курси громадської агрономії, г) технікум сільсько-господарської промисловості, г) курси українознавства, д) курси журналістики, е) курси бухгалтерії (рахівництва), є) курси мов: німецької, англійської і французької, і) різні короткотермінові курси з поодиноких предметів, як ось пасічництво, садівництво, консервація та перероблення садівини й городовини, оброблення шкіри, миловарство і т. д. Студентів та курсантів приймає інститут безперервно. Хто бажає ширших інформацій хай звертається до Інституту на адресу: Українське Техніко-Виртшафтліхес Інститут, Падєбрад, Протекторат Бемен унд Мерен. Між іншим на відповідь треба завше долучити поштову марку.

Що торкається цін, то вони не дуже

дорогі, особливо коли взяти під увагу, що підручники, які Інститут висилає своїм студентам, друкуються в обмеженій кількості, в міру дійсної потреби. Крім того в додаток до цих підручників (лекцій) висилають ще різні інструкції професорів, як і саме навчання провадиться шляхом роз'яснень, перевірок зроблених студентом завдань і т. д. Всі ті галузі знань, які Інститут охоплює в своїм позаочнім навчанні, є настільки широким кругом, що в нім кожний інтелігент, кожний робітник, селянин знайде для себе відповідну галузь, яку може з користю для себе особисто і для загально-національного добра при допомозі Інституту вистудіювати. Треба завважити, що Інститут дає можливість також тим, хто не має змоги систематично студіювати, закупити собі підручники для своїх потреб при праці у власнім господарстві чи у громадсько-культурній діяльності.

ЗАГОСТИ до найбільшої в Кракові
крамниці з жіночими капелюхами
прикрасами до суконь **Д. Шрайбер**
і мистецькими квітами
Комісарська Управа, Краків, Фльоріанська 32.

Загострення взаємин між СССР та Англією

= Токіо. Японська преса повідомляє, що англійсько-совітські взаємини на далеко-східних водах незвичайно загострилися. Начальний командант совітської фльоти на Тихому Океані зажадав з кінцем березня, щоб совітська фльота виступила активно проти заходів англійської фльоти і щоб совітські воєнні кораблі конвоювали совітські торговельні кораблі.

Японський щоденник «Гогі Шімбун» повідомляє далі, що совітська торгівля Далекого Сходу з Америкою постійно зростає. Совіти спровадили з Америки велику кількість ропи і міді. З тієї причини англійці задержують совітські торговельні кораблі й спроваджують їх до Гонконгу. У зв'язку з цим совітські кораблі дістали вказівки, щоб ставили опір англійським воєнним кораблям.

ПОРЦЕЛЯНУ, СКЛО, КРИШТАЛИ,
поручає Комісарська Управа
Ф-ми А. ЕДЕР
Фльоріанська 6.

Квітень

8. Понеділок — Соб. Арх. Гавр.
9. Второк — Матрони.
10. Середа — Іларіона.

— ШАНОВНИХ АВТОРІВ, що бажалиб помістити свої статті в святочному числі «Краківських Вістей», просимо прислати матеріали до друку найдалі до 15 квітня ц. р. Пізніше прислані матеріали з технічних причин не зможемо видрукувати у святочному числі. Редакція.

— «ЧАЙНИЙ ВЕЧІР» з цікавою програмою улаштує «Жіноча Секція» при т-ві «Просвіта» в неділю 7 квітня ц. р. в год. 6-й вечором у дмоівці т-ва «Просвіта», Ринок ч. 12, П. пов. Вступ вільний.

— ШИРШІ СХОДИНИ членок «жіночої секції» при т-ві «Просвіта» у Кракові з рефератом лікарки д-р Ясеницької про працю німецького жіноцтва відбудуться в понеділок 8. квітня ц. р. в год. 7-й вечором.

— ПЕРШІ ВЕСНЯНІ ПРАЦІ В ПІДВАРШАВСЬКИХ ОКОЛИЦЯХ. 1. квітня почалися в підваршавських селах перші весняні праці. Селяни користаючи з гарної погоди вирушили з плугами в поле, щоб почати роботи коло весняних засівів. Цього року треба буде спішитися, бо весна спізнена.

— ВІДКРИТТЯ ВЕСНЯНОЇ ТОРГОВЕЛЬНОЇ ВИСТАВИ У ПРАЗІ. Минулої неділі відкрито у Празі 40-кову з черги весняну торговельну виставу. Не зважаючи на воєнний час вистава від першого дня має великі успіхи. У відкритті вистави взяли участь високі німецькі достойники з господарських кол. Виставу звиділо в першому дні, коло 120 тисяч осіб, в тому багато закордонних гостей, зокрема з Голандії, Греції, Румунії, Норвегії і Данії.

— ВЕЛИТЕНСЬКІ РОЗМІРИ ПОВЕНІ В ЮГОСЛАВІЇ. Виливи рік в Югославії набрали катастрофальних розмірів зокрема в долині Дунаю. Біля Білгороду вода в Дунаю піднеслася понад 7 метрів понад нормальний рівень. Таким робом Сава і Дунай досягнули рекордний стан виливів з рр. 1888 і 1932. В Білгороді цілі ділянки міста під водою. В багатьох місцевостях над Дунаєм населення мусило покинути свої оселі.

— СТРАШНА КАТАСТРОФА В КИТАЮ. В одній з копалень вугілля в Чінсін на межі провінцій Гопей і Шансі в Китаю дійшло до страшного вибуху газів. Від вибуху згинуло 154 вуглекопів, 159 ранено. Досі нема вісток про 70 вуглекопів, яких також вважають вбитими.

— ВИБУХ У ФАБРИЦІ МУНІЦІ В ШКОТІ. Як повідомляють з Лондону внаслідок вибуху в одній фабриці муніципії в Шкотії згинуло кільканадцять осіб. Кільканадцять осіб було ранених.

— 7 ОСІБ ЗАТОНУЛО З ЧОВНОМ. В місцевості Нідергек в Голандії на ріці Ізері, човен з 11 особами, що верталися з праці зударився з надбережною скалюю і затону. 4 особи вдалося врятувати. 7 осіб затонуло.

Короткі вістки

— НАЧАЛЬНИЙ КОМАНДАНТ НІМЕЦЬКОЇ АРМІЇ НА ЗАХІДНОМУ ФРОНТІ. Начальний командант німецької армії ген. фон Бравхіч виїхав минулої неділі на західний фронт, щоб переглянути війська. Ген. фон Бравхіч перевів передусім перегляд військ в надренських краях і опісля повернувся до головної квартири.

— В РОКОВИНІ ПЕРЕМОГИ НАД ЧЕРВОНИМИ відзначувала Іспанія дуже величаво. Вершком святкування визвольних роковин була величава дефіляда, яку відібрали ген. Франко в полемому однострою в оточенні міністрів і вславлених в 3-річних боях з червоними генералів. Між представниками дипломатичного корпусу були німецькі представники і військові атташе.

— ПРИВІТНА ТЕЛЕГРАМА КАНЦ. ГІТЛЕРА ДЛЯ ГЕН. ФРАНКА. В роковини переможного закінчення домашньої війни в Іспанії канц. Гітлер вислав на руки голови еспанського уряду ген. Франка привітну телеграму з побажаннями. Одночасно мін. Рібентроп вислав привітну телеграму до міністра закордонних справ полк. Байбедера.

— НІМЕЦЬКЕ ВІДЗНАЧЕННЯ ДЛЯ ІРАНСЬКОГО ПОСЛА. Німецький міністр закордонних справ фон Рібентроп прийняв на пращальній аудієнції іранського посла в Берліні Надір Мірзу Арастена, що покинув своє становище. При цій нагоді мін. Рібентроп передав іранському послові в імені фірера високе відзначення, а саме Великий Хрест Ордена Німецького Орла.

— ЗРІСТ СОВІТСЬКИХ ЗБРОЄНЬ. В дальших нарадах найвищої ради ССР, що відбувалися в Москві, нарком фінансових справ Свєрев склав звіт про виконання минулорічного і проект цього-річного бюджету ССР. Звіту вислухали: Сталін, Молотов, Ворошилов, та інші члени уряду. — В 1939 р. цілий бюджет ССР, разом зі союзними республіками замикався сумою 155 мільярдів рублів, в тому 40 мільярдів на військ. Бюджет на 1940 рік замикається сумою 182,6 мільярдів рублів. З цієї суми на удержання війська припадає 57 мільярдів рублів (без видатків на озброєння). Отже видатки на саме вдержання війська сягає майже до одної третини загальної суми державного бюджету і виказує в порівнянні з минулим роком зріст на 17 мільярдів рублів. Зріст видатків мотивовано тим, що ССР є постійно загрожений капіталістичними країнами.

У холодний, понурий день, хоч це вже було 4. квітня ц. р., супровожало українське громадянство м. Кракова тлінні останки бл. п. д-ра О. Назарука на вічний спочинок. В 9-й год. рано відправив о. ректор Малиновський в сослуженні о. Плешкевича та о. Федоровича ЧСВВ заупокійну Службу Божу з панахидою при домовині прикритій червоною китайкою та вінками в парохіяльній церкві. З церкви відвезено

домовину до каплиці на Раковицький цвинтар, де в год. 5-й пополудні о. парох д-р Хрущ відправив у сослуженні двох священників панахиду. Над свіжою могилу попрощали Покійного сімох промовців: від дружини та сина, які не могли взяти участі у похороні, приятелів та однодумців, робітників пера і товаришів зброї. Вже сутінок окутував землю, коли громадянство покидало нову свіжу могилу.

Італійська преса про переслідування українців у б. Польщі

З початком березня — як про це відомо нашим читачам — німецька преса оголосила обширні статті про жорстокі переслідування українського населення в Польщі, що їх ми своєчасно зрєфєрували. Ті статті знайшли дуже голосний відгомін в італійській пресі. Щоби зрозуміти, яке враження викликали вони серед італійців, вистане подати наголовки статей італійських часописів. І так римський часопис «Месаджеро» з 7. березня помістив статтю про переслідування українського населення п. н. «Трагічна доля українського населення під польським ярмом», римський часопис «Тевере» п. н. «Польські переслідування української меншини задукоментовані Німеччиною», неаполітанський «Іль Маттіно» п. н. «Нове документальне ствердження польських жорстокостей, двацять років терору в Україні»; катанський «Іль попольо ді Сіцілія» п. н. «Мучеництво України під польським пануванням»; песинська «Газетта» п. н. «Польські жорстокости на україн-

ських землях»; «Іль Попольо ді Трієсте» — «Жалюгідні умовини життя України під б. польським урядом та фльорентійський «Іль Пуово Джорнале» — «Трагічна доля українського населення під польським ярмом».

Одночасно при цій нагоді слід згадати, що на сторінках «Іль Коррєре Діпломатіко е Консоляре» з 15. лютого помістив відомий італійський публіцист і щирый приятель українців п. Е. Інсабато велику статтю-рецензію на відому книжку проф. Е. Онацького п. н. «Студі ді стрія е ді культура Україна».

Щоденник «Л'Аввеніре д' Італія» з 17. лютого, що виходить в Болонії, присвятив велику статтю релігійним справам у Західній Україні.

І вкінці «Гаццєта ді Венеція» з 5. березня помістила невеличкий некрольог, присвячений пам'яті невтомної української діячки і великої патріотки проф. Софії Русової, яка померла у Празі.

Черчіль обняв аж три воєнні міністерства

— Амстердам. В звязку із шумно проголошенням у Лондоні пляном загострення бльокади англійський премієр Чемберлен уважав за конечне перебудувати кабінет міністрів, щоб надати йому назовні характер воєнного кабінету, та викликати переконавання про його більшу активність. При цій нагоді Чемберлен хотів позбутися на мілітарну політику Англії.

з кабінету деяких осіб, які стояли в дорозі необмеженим впливам найголовнішого воєнного підбєхтувача Черчіля. Найважлишою зміною в новому кабінеті є та, що лорд Черчіль обняв аж три воєнні міністерства, а саме фльоти, армії й летунства. Це дає йому змогу мати рішачий вплив

Знаменна заява прем. Телекія про політику Мадярщини

— Будапєшт. Мадярський премієр Телекі по повероті з Риму зложив заяву, в якій ствердив м. ін. ось що: Подорож до Риму не започаткувала якоїсь нової фази в приязних взаєминах між Мадярщиною та Італією, бо вони є впливом природніх умовин і не вимагають спеціального узгодження. Політика і змагання Мадярщини ві-

домі і не можуть змінитися. Мадярщина завжди, якщо це буде можливо, бажає здійснювати ці змагання мирним шляхом. Кінцевий уступ заяви Телекія, це досить виразний натяк на те, що Мадярщина не виреклася своїх територіальних претенсій, зокрема щодо Румунії.

—o—

В Іраку новий уряд

— Багдад. В Іраку створено новий премієр Нурі Саїд, а теку оборони краю уряд під проводом Рашіда Алі Байляні. Крім теки премієра Рашід Алі Байляні обняв теку міністерства внутрішніх справ. Близького Сходу у звязку з європейською

війною.

— УРЯД ВАНЧІНВЕЯ ОБНЯВ ВЛАДУ. 30. березня ц. р. відбулося в Нанкіні святочне проголошення нового уряду що обняв управу теренів Китаю здобутих Японією. У проводі прихильного Японії уряду станув Ванчінвей. Свято проголошення тривало 20 хвилин. Начальним гаслом нового уряду є: «мир і розбудова країн Китаю» — очевидно під японською опікою.

— ЩОДЕННО 65 ПОІЗДІВ ВУГІЛЛЯ ДЛЯ ІТАЛІЇ. Німецька організація достави вугілля для Італії стрінулася з повним признанням в Італії. Італійська преса підкрєслює, що Німеччина доставлятиме місячно 1 мільон тон вугілля для Італії. Щоденно 65 поїздів переїздить в 67 місцях німецько-італійський кордон. Вже в січні ц. р. Німеччина доставила Італії ось так понад пів мільона тон вугілля з Рур, Саари й Шлєська.

— ПОРОЗУМІННЯ МІЖ ІНДІЙЦЯМИ І МУЗУЛМАНАМИ ПРОТИ АНГЛІЙЦІВ. З Індії надійшли вістки, що провідник індійських музулманів зая-

вив свою готовість розпочати переговори з Гандієм, у справі спільної боротьби проти англійського панування. Досі між індійськими музулманами і прихильниками Гандія існувала постійна ворожнєча на релігійному тлі, що Англія використовувала проти одних і других. Теперішнє порозуміння булоб для Англії поважним ударом.

— АМЕРИКА НЕ ПРИЗНАЄ УРЯДУ ВАНЧІНВЕЯ. Міністр закордонних справ Америки Гуль заявив, що американський уряд дальше визнає тільки уряд в Чункіні, себто уряд Чанкайшека, що змагає до політичної самостійности Китаю та ворожо ставиться до Японії.

— «КОРОЛЬ ЕДВАРД» — ВЗИВАЄ РЯТУНКУ. Американські радіостанції повідомляють, що англійський корабель «Король Едвард» (5.224 тони містоти) вислав рятункові сигнали (С. О. С.). Корабель знаходиться на половині дороги на Атлантійському Океані і взиває негайної допомоги та вислання рятунового корабля.

3 Генерал-Губернаторства

ОБОРОТ НЕРУХОМОСТЯМИ ДОЗВОЛЕНИЙ ТІЛЬКИ ЗА ВИРАЗНИМ ДОЗВОЛОМ ВЛАДИ. В обороті нерухомостями на терені Ген. Губернаторства зайшли засадничі зміни. На основі розпорядку з 27. березня п. р. перенесення права власності, або обтяжування нерухомостей можливе тільки за виразним дозволом влади. Від тепер кожний, хто хоче продати чи купити якусь нерухомість, прим. дім, землю і т. п. мусить мати на те дозвіл від відповідної влади. Такі дозволи будуть видавати повітові старости тих округ, в яких знаходиться згадана нерухомість. Розпорядок відноситься теж до купна чи продажу нерухомостей шляхом егзекуцій

Формальна процедура відбувається в такий спосіб, що інтересенти складають до старостинського уряду прохання видати відповідний дозвіл. Прохання треба внести найпізніше до 2-ох тижнів після підписання умови. — Якщо хтось хоче набути нерухомість, що підлягає егзекуції мусить дістати позволення перед актом набуття.

Умова про зміну права власності зн. про купно чи продаж нерухомості не буде важна, коли влада відмовиться видати позволення, або якщо прохання про видання такого позволення внесеться поза означеним речинцем.

Що до нерухомостей, на які німецька влада наклала у вересні м. р. спеціальні обмеження, то у випадку купна чи продажу треба внести до місяця п. р. до 1. травня прохання до властного повітового старости за дозвілу на транзакцію.

Крім цього появилася перший виконавчий розпорядок до розпорядку про оборот нерухомостями. А саме старостинські уряди, що видаватимуть дозволення будуть засягати опінії: 1) у Виділі Виживлення й Хліборобства, якщо йде про оборот землі, 2) у Виділі Лісів, якщо йде про оборот лісовими площами, 3) у Виділі Господарства, якщо йде про оборот промисловими й ремісничими нерухомостями, 4) в Повіреному уряді, якщо прохання

про зміну права власності вносить повірник (трай-Вістник розпорядків можна купити в адміністрації у Кракові при вул. Вельполя 1.

НАЦІОНАЛЬ - СОЦІАЛІСТИЧНА СУСПІЛЬНА ОПІКА. З днем 1. квітня установа німецької національ-соціалістичної суспільної опіки покинула терени Ген. Губернаторства, щоб обняти інші важні завдання. Згадана установа появилася на терені Ген. Губернаторства разом з німецькою армією, щоб допомагати війську та населенню. З помочі користало також польське населення. Про величезну працю національ-соціалістичної опіки свідчать найкраще сухі цифри: За цілий час своєї діяльності німецька суспільна опіка роздала: понад 7 і пів мільона кг. харчевих продуктів, 51.000 штук одягу, велику кількість меблів і предметів шоденного вжитку, 17.500 пар взуття, 4 мільони 700 тисяч кг палива. Загалом німецька суспільна

опіка дала поміч 1.171.000 особам, в тому 490.000 полякам, 445.000 збігцям і понад 50 тисяч польським робітникам, що виїхали до Німеччини.

НЕВТРАЛЬНІ ЖУРНАЛІСТИ У КРАКОВІ. Дня 2. квітня прибуло до Кракова 8 представників неутральних часописів, щоб звидіти Ген. Губернаторство. Між представниками неутральної преси є відомий американський журналіст Стефан П. Льюхнер. Гостей прийняв в імені шефа преси Ген. Губернаторства його заступник ред. Гаснер. Опісля журналісти оглянули Краків і найближчі околиці, записалися зі соціальною опікою та організацією помочі для поляків, вкінці під проводом президента жидівської ради оглянули жидівське гетто, жидівську самоуправу та жидівський шпиталь. — Невтральні журналісти відвідали теж Закопане та були прийняті генеральним губернатором д-ром Франком на авдієнції на краківському замку.

† М-р Дарія Богдана Ярема

гімназійна учителька в Наклі, померла по важкій недугі в домі своєї сестри в Белзі дня 12. листопада 1939 р. у 29 р. життя. Життя Покійної многонадійної, педагогічної сили, — це одне велике змагання за освіту і краще завтра серед трудів і життєвих невідгод. Донька судді Володимира Яреми, сотника УГА, залишилась сиротою у 9. р. життя та виховалася в домі свого діда, о. Антонія Яцева, пароха в Махнові, пов. Рава Руська. Тут, серед патріотичного оточення, навчилася змалку твердої праці у всіх ділянках громадянського життя. Гімназію скінчила з відзначенням в Дівочому Інституті в Перемишлі й опісля записалася на математичний віділ львівського університету.

По трагічній смерті вітчима і найкра-

щого опікуна сл. п. Юліяна Головінського, Покійна виїхала перша на місце катастрофи, відшукала вбитого і найвищим зусиллям стримала поліцейський похорон до приїзду найближчої родини.

Важкі переживання і життєві труднощі по цій трагедії підорвали вже тоді здоров'я Покійної. По скінченні студій дістала посаду гімн. учительки в Наклі, на Поморю, але недовго довелося їй працювати, бо по році занедужала важко. Не маючи ніяких виглядів на покращання здоров'я, саме в часі воєнної тривоги та розбуджених надій на краще завтра, заснула тихо, знеможена кількомісячним терпінням, неначе передчасно зів'яла квітка.

Хай земля буде їй пером.

Мужі довіря



„Українського Видавництва“

Це аванґард

НАСТУПУ УКРАЇНСЬКОЇ КУЛЬТУРИ НА НАШІ ЗЕМЛІ —

ЦЕ Н О С І І НАЦІОНАЛЬНОГО ВІДРОДЖЕННЯ НАШИХ ЗЕМЕЛЬ!

Докладніше про це читайте в попередніх числах «Кр. В.»!

ЗГОЛОШУЙТЕСЬ

ДО

15 квітня

ОГОЛОШЕННЯ

Комісарська Управа Фірни Краків, Ринок число 30.

ЯКІВ ГРОСС

порукає українській клієнтелі порцеляну кришталі лампи

Дрібні оголошення

КОРМЕЛЕЦЬКІ ЗІНА І СТЕПАН відізв'яться. — Хто знавби де знаходяться, прошу подати адресу Краків, Ожешкової 7, друкарня. — Ніна і Гриць.

Шукаю ондуляторки фахової сили — українки, Петрівський, Ряшів, Орішкова 16. 1—1

Українсько-латинська машина до писання «Адлер» мод. 17. okazію до продажу. Відомість в «Краківських Вістях». 1—1

Д-р Богдан Карпевич. Вас іменовано суддею в Буківську. Зголосіться туди негайно. Адв. Палашевський, Краків, пл. Домініканська 2. 1—1

Карабин Микола, Давид Гриць з Татарінова і «Зенко» пошукують Василя Василишина з Новосілки Опар. і друзів з Комарянщини. Переворськ, цукроварня. 1—1

Пошукую Мик. Николайка і Яросл. Чорного. Іван Водвуд, Краків, Кармеліцка 34, П. 1—1

Фуртак Осип пошукує своїх знайомих з Микуличчини. Кіршберг бай Людзь — блок 12, I. 1-1

Петро Кудра пошукує Степанів, повіту Костопільського. Відкликніться! Холм, Перацького 15. 1—1

Михайло Гнида відозвися. Шукає тебе брат Іван. На адресу Михайло Воевода, Переворськ, цукроварня. 1—1

Цукор для бджіл і все необхідне продає Пасіничка Кооператива «Рій» в Холмі, Люблинська 1. 1-1

Українці сходяться у відомій каварні

„КРИСТАЛЬ“

БРАТІВ БІЗАНЦ

Краків, Вестрінг 7.

КОМІСАРСЬКА УПРАВА

Аптики „Під Ескуляпом“

КРАКІВ, СВ. ГЕРТРУДИ 1.

порукає краєві та закордонні специфіки, перевізочні матеріали, косметичні вироби.

КОМІСАРСЬКА УПРАВА

АПТИКИ

„Під Золотою Короною“

КРАКІВ, ГОЛ. РИНОК 22.

порукає: «крем краси», краєві та закордонні специфіки, перевізочний матеріал.

Хемічно-фармацевтична лабораторія

АПТИКИ

„Під Золотим Тигром“

порукає сироп Jahra — Figel — спрепарований із м'якшми смирненських фір, легко прочищує, не викликає болів. Добре застосовує рициновий олійок.

Поширюйте наші видання

ЦІНА ОГОЛОШЕНЬ: Ціла сторінка 600 зол., пів сторінки 320 зол., $\frac{1}{4}$ сторінки 180 зол., $\frac{1}{8}$ сторінки 150 зол., $\frac{1}{16}$ сторінки 80 зол.

МЕНШІ ОГОЛОШЕННЯ: 1 міліметр ширини і шпальти (або його місце) 1 зол. — В тексті 100% дорожче, на першій сторінці 200% дорожче.

ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ: 30 отиків за слово, найменше 3 зол. Для шукаючих праці 15 сот. за слово. Матримоніальні по 50 сот. за слово.

За Редакцію відповідає начальний редактор Л. Хомяк у Кракові. Видає „Українське Видавництво“, Краків, вул. Кармелітська 34, П. Телефон 230-39. 3 друкарні „Нова Друкарня Денникова“ під наказною управою, Краків, вул. Ожешкової 7, тел. 102-79.

Verantwortlich für den Gesamtinhalt und Anzeigenteil: Hauptschriftleiter L. Chomiak Krakau. Verlag: „Ukrainischer Verlag“ G. m. b. H. Krakau, Karmeliterstrasse 34, II, Fernsprecher 230-39 Druck: „Nowa Drukarnia Dziennikowa“, Kommissarische Verwaltung, Krakau, Orzeszkowagasse 7, Fernsprecher 102-79